

神戸中華同文学校

学校通訊

第 682 号



2021 年 9 月 1 日



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<http://www.tongwen.ed.jp/>

(1) 自 9 月 2 日(周四)起授课时间如下:

毛/晨	晨会	1	2	3	4	午休	5	6	集训
8:30	8:45	9:00	9:50	10:40	11:30	12:10	1:05	1:55	2:45
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
8:45	8:55	9:40	10:30	11:20	12:10	1:00	1:45	2:35	3:45

附注:①学校开门时间是早上 7 点 50 分。

②一般学生离校时间是下午 4 点, 课外活动部离校时间小学生是下午 5 点, 中学生是下午 6 点。

(2) 9 月 20 日(周一)是日本节日“敬老节”, 学校放假一天。

(3) 9 月 22 日(周三)举行运动会预演(详细另发通知)。

(4) 9 月 23 日(周四)是日本节日“秋分节”, 学校放假一天。

(5) 9 月 25 日(周六)举行 2021 年度运动会(详情另行通知)。

(6) 10 月 1 日(周五)是中国节日“国庆节”, 学校放假一天。

(7) 10 月 2 日(周六)为全校学生做齿科检查。

在本月号《学校通讯》截稿之前, 收到下列侨胞及友人
捐赠的财物, 现将芳名公布于下, 谨致谢忱。

★8 月 10 日(周二)郑永熙先生为纪念中秋节“举头望明月
低头思故乡”捐 1 万日元。

★8 月 17 日(周二)黄億年先生捐 500 万日元。

★8 月 6 日(周五)广东省人民政府侨务办公室捐排笙一架。



※ 联系事项・鸣谢・导读.....	P2
※ 暑特图片报道.....	P3
※ 小学五年级夏令营活动报道.....	P5
※ 中二野营活动报道	P11
※ 图片报道	P17
※ 体育消息	P18
※ 盒饭消息	P20
※ 校友会消息	P21



小学暑期 特别教育活动



中学暑期特别教育活动——球类比赛



中一甲（排球）



中二甲（排球）



中三甲（篮球）

中二乙（躲避球）



中三甲（躲避球）



中一甲（篮球）

中三甲（综合优胜）



难忘的夏令营

小五甲 吴雪瞳

由于疫情，很多学校的活动都取消了，当我得知夏令营会如期举行的时候，我真是太高兴了。我期待已久的夏令营终于来了。

大巴开了一个多小时后，我们终于到达了目的地——青云之家。吃饭后，我们进入了房间，房间比我想象的还要干净明亮。我们几个女生在一起叽叽喳喳地玩得很开心。之后，我们换上游泳衣去河里玩水，河水清清凉凉的，很舒服。我和大家一起玩水枪，打水仗，弄得全身湿漉漉的，但很开心。

到了晚上，是夏令营的重头戏——篝火晚会。同学们演了《新型肺炎》、《灰姑娘》、《美女野兽》，我们组演的是《猪雪公主》，我们一起唱歌，一起跳舞，开心极了。

今年的夏令营由于疫情虽然被缩短到了2天，但是我们玩得都很开心，给我留下了一生难忘的回忆。



小五甲 东上碧羽

7月20日是我们小五甲班的夏令营。为了夏令营，大家都努力地练习表演。

夏令营当天，我出门得慢一点儿，所以迟到了。我被校长批评了！我们八点五十分左右出校以后，坐了大巴。在大巴里有的人睡觉，还有人看电影！

到了青云之家，我们首先拍照。拍照完了以后听了说明，吃了午饭以后进入了房间！我们女生是，和室。铺褥子后，我们去玩水了！

玩水非常好玩儿！首先我们向老师洒水！然后女生对男生，哪边赢了呢？哪边都没有赢，分数是平局！

晚上我们举行篝火晚会！我们D组是第一个表演我们非常紧张！可是我觉得我们做得很好！全组都表演结束后，玩了一点儿游戏！

7月21日我们的夏令营最后一天。我们十点半左右开始玩玩具！有五、六种玩具都非常好玩儿！

玩完玩具后，我们坐大巴回到了学校。回到学校后，发表了表演比赛的结果。我们组是第一名非常高兴！

回到家后，我觉得这次夏令营玩得很开心！这次的夏令营给我们留下了美好的回忆！

小五甲 高桥莱奈

我最盼望的夏令营活动从七月二十日开始了。本来夏令营活动是小学五年级全体学生在一个地方共同举行的。可是由于新冠肺炎的影响，我们按班把举行日期错开一天，分别参加了夏令营活动。这一点我感到遗憾。但是去年因为新冠肺炎而取消了夏令营活动，这样想我们还算运气好，至少能举行。

这次夏令营活动中印象最深的是篝火晚会。在夕阳下晚会节目各组的表演开始了。我们班分四组，我属于C组。各组演了已练习好的中文剧。首先演的是D组，他们演了《新型冠状病毒》。他们演得很好，内容、构成、服装、台词都很详细，很精彩。其次是轮到我们的了，我们正在紧张的时候突然开始老师们的表演了。我们暂时发呆了，可是马上回到现实，老师们的跳舞吸引了我们的双眼，大家都享受了老师给我们的“惊喜”。然后我们组的表演，我们演了《灰姑娘》。夏令营前，我们拼命练习，这天也拼命演了。可惜D组演得太好了，我们只能得第二名。其他两组的《美女和野兽》和《猪雪公主》也演得不错。途中点了火，火就马上传到木材形成了很大的篝火。我们一边听校长的关于火神的故事一边看了熊熊的篝火。然后大家一起唱歌，玩儿小游戏。

和老师同学度过的这两天的夏令营给我留下了美好而难忘的回忆。



小五甲 郑涵

期盼已久的夏令营终于到了！我背上早就准备好的行李，兴高采烈地坐上了去往青云之家的巴士。

到达青云之家以后同学们和老师们一起戏水游玩，一起吃了晚饭，还一起参加了篝火晚会。我最难忘的是篝火晚会，大家都为今天准备了精彩的表演，有《灰姑娘》、《猪雪公主》、《美女和野兽》，还有我们组要表演的《新型肺炎》，有的同学演病毒，有的演主持人、博士、医生、护士、感染者等等，其中最有趣的是一位男同学演了女护士，逗得其他人哈哈大笑。我们的表演教会了同学们洗手，预防病毒的重要性，这是一场多么有意义的活动啊！接着是火神，有三位代表，我是其中之一。我紧张又激动地拿起火把，在奇怪的歌声中帮助一表人才的校长，完成了点火仪式。我们围着火开始跳舞、唱歌、做游戏，直到篝火晚会结束。

这一次我学会了自立自强，这真是一场难忘的夏令营。

小五甲 张优澜

我们期待已久的夏令营终于在 7 月 21 日举行了。这一次的夏令营因为新型肺炎的原因本来是为期三天日程变成了两天。本来能够跟乙班一起活动的也只能分班去了。虽然这样但我还是很期待这次的夏令营。

在这次夏令营活动中给我印象最深的是篝火晚会。当天晚上星空万里，真是一个适合篝火晚会的好夜晚。我们坐在了老师给我们准备的树墩上。篝火晚会开始了！！

我们先表演节目，我们组表演的是【猪雪公主】，我表演了里面的猎人和巫婆。还有人表演了猪雪，魔镜，旁白等等。我们是 A 组第二个出场的。我们表演得不是很好。但我觉得我们已经尽力了。我们表演结束后，几个老师上来表演了跳舞。我感到很搞笑。平时看起来有点严肃的老师，在看到他们滑稽的舞蹈时也感觉十分亲切了。老师们的参加把篝火晚会推向了高潮时，篝火被点燃了。熊熊的篝火在我们【火之歌】的歌声中越烧越旺。紧接着校长给我们讲了火的故事。最后这意犹未尽的篝火晚会在我们的 UFO GAME 后顺利地落下了帷幕。

虽然这次夏令营因为新冠肺炎的原因缩短了日程但是我们玩得很开心。我希望下一届的五年级能够按照传统的方法，日程进行，并且也能像我们一样留下这难忘的美好回忆。

小五甲 榭琴叶

今天就是我们期待已久的夏令营！这次夏令营活动中给我留下印象最深的是篝火晚会。为了这次的表演，我们一组十个人每天拼命练习了好多次。

当天晚上，我很不安。因为第一个是我们组最先表演，第二个是我们组里的一个人休息了。篝火晚会开始了。第一个表演的就是我们组的《新型肺炎》。我演的是医院的护士。我努力说出自己的台词。我们的表演终于结束了。第二组表演的是《灰姑娘》。他们也结束后，突然听见歌声，然后老师们跳了舞蹈。跳舞的几乎都是女老师。但其中有一个男老师。我睁开眼睛发现男老师就是班主任王龙马老师。大家发现后，哈哈大笑起来。老师们的跳舞结束后，第三个表演开始了。他们的表演不是《白雪公主》而是《猪雪公主》。意思就是说“白雪公主”改成了“猪雪公主”。最后是《美女与野兽》，每一组的表演结束后，三位代表们点燃了蜡烛。这时我觉得多么明亮，多么美丽啊！在点火时，大家一起唱了《火之歌》，然后做了几个游戏。就这样我们的篝火晚会结束了。

这次的夏令营活动，使我们了解了“团结友爱，互敬互助”的意思。

小五乙 中村泉希

7月22日，是一个让我盼望已久的日子。这一天，我们五年级同学要去参加学校举办的夏令营。

经过2个小时的长途跋涉，来到了此次活动的目的地——多可青云之家。经过简单的开营式之后，我心心念念的玩水环节终于要开始了。换上衣服，带上水枪，来到小河边的我们，一个个迫不及待地冲下水，开始了我们的打水战。途中老师们也加入到水战中来，让我们的兴致更高了！1小时后浑身湿透的我们仍旧意犹未尽，可却到了吃饭的时间。来到食堂，大家纷纷猜测今天的晚饭是什么？有的说是中华料理，有的说是寿司、日本料理。可我猜的是炸鸡块，结果谁也没答对。今天的压轴大戏要登场了，那就是隆重的篝火晚会。晚会上，大家围着篝火团团而坐，在昏暗的光线下，火苗格外耀眼。我们安静地听张校长的故事。一阵掌声过去。同学们努力准备的各个节目就要开始表演了。我和另外几位同学表演的是魔术，虽然有些紧张，但我们很顺利地完成了演出，就等最后老师和同学们的评分了！篝火晚会的最后，在黄老师的吉他和大家的歌声中结束了快乐的一天。

2天1夜的夏令营让我第一次体会到自己独立过集体生活的乐趣，期待明年夏天，再有这样的机会！

小五乙 王嘉逸

这是我第一次离开父母，也是第一次跟随团队到外面住宿两天。受新冠疫情的影响，我们甲乙两班分别出发去夏令营。虽然有点小遗憾，但是老师们为了这次夏令营的努力和付出，让我们的夏令营梦成真。使我从心底感到感谢和珍惜。

在这两天一夜的活动中，给我留下深刻印象的是篝火晚会。我们入场的时候天还亮着，但是当篝火点燃的时候，天色已经完全暗下来。晚会正式开始，第一个上场的就是我们组。我们表演的节目是舞台剧桃太郎，我的角色是旁白。因为是第一个上台，我很紧张，但是我们的表演还是很成功。当所有的节目都表演结束以后，我们又唱歌又做游戏，大家玩得都很开心。

小学生活进入到五年级，已经接近尾声了。在这特殊的疫情年，我们在漂亮的青山绿水中，完成了一次夏令营生活。感受到了大自然的美，同时体验了同学们在一起集体生活的快乐。虽然只有短短的两天一夜，但是这一次的夏令营将会成为我小学时代的美好回忆。这是一段甜蜜难忘的记忆。

小五乙 彭悠然

今年因为新型肺炎的影响，夏令营活动由原来的两宿三天变为一宿两天，有点小遗憾。

在乘坐大巴去目的地的途中，大巴司机给我们放了冰雪奇缘和小新的动画片。同学们都很安静地看着视频，很快就到达了这次的活动地点“青云之家”。集合栋的负责人给我们介绍了设施的使用方法和注意事项以后就去食堂吃午餐，用完餐后换好泳衣就去玩水了。大家都带着水枪互相喷水嬉闹，在烈日下我们都玩得很开心，我还捉到了一只小螃蟹。老师怕我们中暑还很贴心地准备了很多运动饮料。不知不觉就到了晚上，我最期待的篝火晚会。在篝火晚会中我和一名女同学一起给同学们领舞，其实我有点紧张和害羞，但是在这种欢乐的气氛中还是克服了紧张和害羞完成了表演。途中还有游戏活动，同学们都玩得很开心，完全放飞了自我在伴着星星的夜色中进入了梦乡。

第二天在公园游玩以后就乘坐大巴回学校了。这次的夏令营活动虽然比往年缩短了一天的行程但是大家在老师的带领下玩得很开心，也让我在活动当中了解到了什么是「团结友爱，互敬互助」的意义，感谢和同学们度过了一次很难忘很开心的夏令营。



小五乙 陈峻澈

我们7月21日到7月22日去了多可青云之家。我7月20日晚上睡不着，7月21日我早早地来到学校，和同学说话，大家都来了，老师也来了。然后老师讲一下在夏令营时的注意事项，然后九点出发，在那时放了雪之女王。一个半小时后，在休息站停下休息，二十分后又出发了。又一个半小时后，到了多可青云之家。我们在那里照了相。然后去吃午饭，去了我们睡的地方。我睡在最上面的床，相原在下面的床，林幸辉也在上面。

我们去了河边玩儿。中西抓了很多鱼。我们大战了老师们，很好玩。玩完以后回去吃饭，然后去夏令营的表演。很好看！我们表演的是人类大战僵尸。大家表演以后就回去洗澡，然后回房间玩。我们在玩游戏。10点钟大家睡觉了，我也睡了。

7月22日我们早上吃饭，然后放好被子。去了公园，没有那么好玩儿。回去吃了午饭，然后回到了巴士回学校。这就是开心的夏令营。

小五乙 阮逸辰

夏令营是在五年级里大家都最期待的集体活动，在七月二十一日就要开始了。

七月二十日我在家兴奋地准备了一大堆东西，放在了书包里，书包看上去快要撑爆了。夏令营当天，我一大早就起床了，我穿衣服，吃早饭就出发了，我跑着去了学校，但书包太重，不到一分钟我就跑不动了，大大的书包快要把我的肩膀压断了。总算到了学校以后大家一起坐上了大巴，在大巴里我们坐了两个多小时后，到了叫青云之家的地方，小五乙的夏令营正式开始了。在夏令营中有很多的活动，比方说，玩水，在公园游戏设施上玩耍，玩水时大家都要拿来自己的水枪玩儿，在公园我们要玩玩具，这都是我印象很深的活动，但还有一个印象更深的活动那就是篝火晚会，在这个活动里集体唱歌，跳舞，还要分成四个组表演呢！首先老师和校长在中间，那个火特别漂亮，它就像一只凤凰一样，表演的时候我是 A 组，A 组要演的是浦岛太郎，我们是第三个出场的，舞台亮亮的很耀眼，我们 A 组演完以后最后一组也演完了，他们演得也很精彩，这样火也灭掉了，夏令营的第一天也结束了。

这次的夏令营比原来少了一天，但还是跟大家一起生活的话很开心。



小五乙 高野葵

这次夏令营跟普通的夏令营不一样。普通的夏令营是三天两夜但是变成了两天一夜。但这次的夏令营也非常好玩。其中留给我印象最深的节目就是篝火晚会。

当天早上我早早地起来上学校，教室里的同学差不多都到了，看来我起得还不够早。老师组织我们坐大巴出发了。大概两个多小时就到了目的地——青云之家。下了车大家都很开心也很期待。这次夏令营的第一个节目就是玩水，玩得非常开心。然后就是我最期待的篝火晚会。篝火晚会开始以后张校长来讲了一个故事。讲完以后来了三个火神。然后就点燃篝火了。点完篝火以后我们来唱《火之歌》。其次就是我们的表演。我们 D 组是最后演出的。我们的表演内容是跳舞和魔术。我吹口风琴。我觉得这个篝火晚会非常有趣，非常精彩。这样又有趣又精彩的篝火晚会在大家的欢呼声中落下了帷幕。

中二甲 沈丽兰

我们终于迎来了盼望已久的初中二年级一宿两天的野营活动，在这活动中我能学到了“团结友爱，互敬互助”的重要性。在这各种各样活动中，有些活动让我深深地感到团结和互助的力量。那就是划船活动。

第一天下午，我们在炎热的阳光下，走到船场前听说明，那里的职员用实在的用具给我们清清楚楚地说明操作方法，还给我们说几个注意事项后，我们到乘船场，开始划船了。一开始，老师们先喊“一、二、三、四”接着我们也跟着喊口令开始划船。可是大家的动作极不协调，船不怎么前进。我这时候才明白划船的辛苦，这时我班的同学说“我们努力吧！一、二、三！”我们听到这一句，开始努力划船，我们船的速度开始快起来，动作也渐渐齐起来，我们都很高兴，因为有了大家的“团结”，有了齐心协力，所以船开始快速地前进，这样我们不知什么时候，我们已经划到很远了。这时我真的感动，再次能感受到“团结”形成的力量。

这次野营活动告诉我们团结的重要性。长大以后我一定不会忘记这时候美好的笑容和回忆。

难忘的野营

中二甲 胡瑛琳



我在7月22日到23日里参加了2021年度第78届的中二野营活动。在这次活动中，我最有深刻印象的是篝火晚会。

到了傍晚，我们吃了美味的晚饭，带着十分兴奋，期待的心情到了篝火晚会的会场。会场是一片沙滩，娱乐的同学已经给我们准备了。我们开心的篝火晚会开始了。

在篝火晚会里，娱乐的同学们给我们准备了几个非常有趣的游戏，还有学生们也出了演剧，跳舞还有喜剧等各种节目。我也是跟朋友一起在大家面前跳了一个舞，我们组是最后一个表演的。已经出了几个星星，漂亮的夜空下，我们俩被大家用手电筒的灯光照亮了，从我看那些光都像一个聚光灯，亮得非常漂亮。我们跳得也非常开心，这是从野营前几周开始一直练习的结果。

第二天下午我们回到了学校，在学校里举行发奖。结果，我们组得到了篝火晚会娱乐部门的冠军！这给我的学校生活也留下了深刻的印象。

这次活动，我觉得是很成功的。通过几个体验，我再次认识到我们78届同学的团结力，也让我喜欢上了78届的同学们。

中二甲 王翠莲

七月二十二、二十三日，我们到淡路岛南边举行野营活动。本来野营活动有两宿三天，但从去年一月开始流行新冠肺炎，被缩短了一天。不过在这个情况能举行野营活动是老师们的努力，真要感谢老师们了。

野营活动有几项活动。最有印象的是篝火晚会。

篝火晚会在海边举行。大家心里都感到很激动，而我有一点寂寞。因为我要跳两组舞蹈。第一组的人齐了，第二组的人里有两个人的体温超过三十七度，有一个人身体不舒服，剩下三个人不能跳舞。在跳舞中移动位置的次数多，而且最有精神的同学不在，心里很不安。心不在焉地跳了第一组舞蹈，失败了几次。跳了第一组的舞蹈明白了，我不能一直这样，要接受现实享受活动。看了别的组的表演，又有精神了，留下了美好的回忆。在第二组的舞蹈之前，我们听到了我们一组不能一起跳的一位同学能来看跳舞，组员都激动起来。我忍不住掉眼泪，别的组员鼓励了我。为没能参加的同学努力跳，又向来看的那位同学表示感谢。跳完了，很多同学都为我们鼓掌，那位同学也给我鼓掌了。可是看了那位同学的表情虽然是笑脸，但是含着寂寞，悲伤，并用羡慕的眼睛看我们。回想起又辛苦又愉快的练习，可惜那三位同学。活动完了之后，老师们开会决定找一个时间给没能参加的同学开表演会。听了这件事，那三位同学都很高兴。虽然人少，跳得有点寂寞，但是这是个人人生中唯一的中二野营，感到很高兴，希望新冠肺炎赶快结束，明年的毕业旅行大家都能参加。



中二甲 杉本香铃

今年我们又迎来了夏天。今年的夏天和往年不同，就是大家期待的野营活动。由于新冠肺炎的原因，两宿三天改为一宿两天。可是现在的情况能去野营活动，真的是奇迹啊！

这次的篝火晚会上我和6个同学一起跳舞。我们从一周前开始练习。这个舞看起来很可爱一旦跳起来很细致。第一天练习的时候大家跳得乱七八糟。我们想：怎么能把七个人一起跳好呢？就是要“团结”。从那以后，我们齐心协力，跳得越来越进步了。

当天，大家开开心心地等着篝火晚会的时间，突然老师告诉我们3个身体不适的全员都是我们组的同学，还送来了信。信里写着原来7个人跳的地方要由我们4个人跳。大家读完这个信的时候都哗哗地流下了眼泪。

可是篝火晚会不是一直这么伤心的。途中有一个游戏，是○×问题。内容就是中2的班主任的私事。虽然题目很难，可我竟然猜中了。哈哈！真没想到，我还藏着这样的力量呢！

这回的篝火晚会对我的打击很大。可是从野营活动中学到了“团结”，还有很多事让我成长了。想把这学到的事在学校生活中活用活用。

中二甲 浅中鸿达

在闷热的炎天下，终于到了我在这一年最盼望而期待的野营活动。这次活动里我感到很有趣的是划船活动。

我乘的1号船就慢慢移动到了大海，就这样划船活动开始了。听老师的口令“一、二、三”，我们划了一次桨，可是船一点儿也不动。这时我才知道了划船的难度和团结的重要性，做了几次之后我们动作渐渐齐了，船快速地前进了。划了一会儿，船长说了：“我们要胜2号船和3号船！”大家一听这句话。我们的喊声又大又齐，一瞬间就到了2号和3号船的前面。我非常高兴，这样设一个目标，大家一起努力行动，这才表示着团结的重要性。

通过这次野营活动，我再次理解了团结的重要性。在这次活动中，我经历了许多事，学了很多经验，我想把这经验用在学校生活上。这美好而快乐的回忆我永远不会忘记的。

中二甲 植永梦

我们在七月中有一天听到“我们会举行野营活动”。这句话，我很高兴。因为去年由于疫情被取消了。我很担心今年会不会举行，所以很期待这次野营活动。

第一天到了淡路岛后，第一举行了划船活动。那天下午，天气特别热，水壶里的水马上就没了。听了指导员的说明后，我们乘船出发。我从船上看到了一望无际的大海。我平时看不到海，所以我看了就兴奋起来了。

我们组乘2号艇，到了海上我们一开始划船。因为划船用的桨很重，划起来比较累。刚开始的时候节奏不一致，行进的速度慢，很快就被1号·3号艇超过了。再过一会儿跟其它船离得很远了。这时老师喊“我们一起努力赶上前面的船吧！”大家就团结起来，一起喊“一、二、三！”慢慢地我们的节奏齐了，船的速度也渐渐快起来，赶上了3号艇，最终也赶上1号艇了。最后我们平安地到了港口。这时候我知道了团结多么厉害。

这次野营活动教给了我们团结的重要性。我想把这些收获应用到生活上。虽然有的活动因为疫情被取消了，但给我留下了很多美好的回忆。

中二乙 杨谕希

每年初二的野营都是大家翘首以盼的活动。今年以为新冠疫情的影响不能去了。但当听到老师的好消息，我在激动的同时，更是觉得这是一次难能可贵的体验。

这次野营我们做了划船活动、篝火晚会和第二天的沙滩活动。而在我印象里最深刻的是划船活动。

在毒辣的烈日之下，我们乘船到辽阔的大海，老师开始喊口令，我们也跟着喊，我本来以为划船很简单，真正开始划时才发现划船要是不能齐心协力是划不好的。可我们也一直不放弃地努力向前划。

在我汗流满面快没力气的时候，旁边的同学鼓励我说：“加油！我们一定会成功的。”这么一句话，让我无穷的力量油然而生，和大家一起努力划到了终点。

以前团结就是力量，对我来说只是一句口号，但通过了这次野营，让我认识到了齐心协力的强大。只要大家团结，还有什么困难不能克服呢？

这是一次难忘而又有意义的野营。



中二乙 赵祐喆

每到中2的时候，暑假都有一次很大的活动就是野营。如果问我校的毕业生在校期间最有印象的活动是什么的话，很多学生都说是：中2的野营或中3的毕业旅行。所以，野营是我一直以来非常期待的一次活动。然而，因为新冠疫情的出现，今年的野营活动由3天2夜改为2天1夜了，虽然感到很遗憾，但想一想，总觉得比取消了这次活动要好，就又高兴了起来。

这次野营最重要的两个活动就是划船和篝火晚会。划船活动是同学们最期待的一个活动。活动开始后，大家坐在一艘船上，然后每两个人拿一个很大的船桨，船桨很重，因此划船的时候必须要齐心协力，方向一致，不然船就不能顺利地前进了。于是有人喊着一、二、三、一、二、三，大家用力划着，船快速地向前行驶着，这是我深深感受到了大家齐心协力的重要。一个人不管再用劲，其他的人如果不配合的话，小船都不会顺利地向前行驶的。这样我联想到了学校的生活，想到了在学校里没法感受到的团结的力量和在划船过程中自然而然产生的友情和快乐。

虽然晚上的篝火晚会和第二天沙滩活动也很精彩，但是对我来说划船活动更让我难以忘怀，同时也期待明年的毕业旅行更美好。

中二乙 阮圣婷

7月22日至23日是我们盼望已久的野营活动。今年的活动因为有了疫情的原因缩短到了一宿两天。

在这两天里给我印象最深刻的就是第一天晚上的篝火晚会。在负责老师和娱乐同学们的热烈指导下，有了六个组的表演。里面有的组在跳舞，还有的是做搞笑。天开始黑起来的时候，有两位同学和老师要准备点火，但在这时出现了演坏人的几位同学。他们要阻止点火，这时突然出现了火超人，他帮我们打败了坏人，终于火点燃了。接着我们又继续欣赏了同学们的精彩表演，最后还有两位老师的圈叉游戏，就这样我们的篝火晚会表演也圆满结束。那以后大家望了望天空，天上有无数闪亮的星，就这样大家都依依不舍地结束了第一天的野营活动。

通过这两天的野营活动，我们能够体会到了“团结友爱，互敬互助”的重要性，也学到了不少知识。这次的活动给我留下了深刻的回忆。



中二乙 张晓帆

7月22日到7月23日一宿两天的野营活动里，给我无上宝贵的体验。回想一下我这两年没去旅游。这次我到达了淡路岛。我眼前开阔茫茫一片蓝色的海洋，我自然地感觉到心直跳。

我最有深刻印象的是沙滩活动，活动是从早上9点半开始。盛夏的太阳不客气地毒晒沙滩，虽然我穿着凉鞋，我感到我的脚被加热就化，并且又感到太阳透过白帽烧尽我的头顶。

最先我们赛了抹消样子的比赛。我们分成四组。每一个人用红白布条把眼睛蒙上，拿着海绵软棒去打别人。我努力敏锐自己的耳朵。我听到周围的笑声和波浪。我犹豫不定，我该要做什么。我不移动，不停地用力挥动棒，没想到留到最后三个人最后也被打败了。

第二场我们做了水枪比赛，那以前我负责的沙滩组长要搬运很多满水的水桶。我很意外这工作需要体力，我很后悔轻易地当了这工作。但比赛一开始，包括我全员的同学忘记暑热，冒很多汗开心地玩儿。我看到这情景很高兴。

这次野营活动，虽然期间很短，但在我心里留下了美好的回忆。回家后摘口罩，用镜子看了自己的脸，我很吃惊我的脸好像有猫的胡须。这证明我过了愉快的野营活动。

中二乙 贺勇辉

在7月22日，我们中学2年级盼望的野营终于来了。地方是淡路岛最南方的“淡路青少年交流之家”。

第一天，我们的划船活动开始了。首先那里的服务员给我们说明划船的方法，在海上的注意事项等，然后到码头登船。登船后，我们的母船把我们带到海上，开始划船。看着很简单，但是实际上很累，累得手臂都要断了，这么累，船行走的速度很慢，我就觉得大家的力量没统一，没团结起来的话，船永远是很慢的。划船活动结束后，我们就吃晚餐，吃完晚餐，大家应该都很期待的篝火晚会来了。娱乐的同学们办的游戏，同学们的表演都很有趣，很有意思。篝火晚会时的火，好像是个心脏一样的不断地一直在那燃烧，非常神秘的。

第二天，有一个不好的消息来到我们这里，就是说勾玉体验没有了，详细的事情是不知道。但是大家也没那么失望，因为虽然勾玉体验没有了，但还有沙滩活动。

沙滩活动特别开心，同学们都拿着自己带来的水枪互相射击。也有沙滩活动负责的同学们设计的游戏，蒙眼剑斗。活动结束后，我们就换衣服，吃午餐，整理一下行李，开了闭营式，我们就从那里出发了。回到学校后，有了发奖，就是给表演的那些同学和认真服务了的同学们发奖。可惜我没拿到服务奖，但拿到了游戏胜利奖。还有，老师们说勾玉体验，找一个时间会在学校做。

虽然，这次的野营比往年少了一天，变成了一宿两天，但是我们十分满足了这次野营，还学到了很多重要的事情和知识。也学到了“团结友爱，互敬互助”的重要性，我非常感谢努力计划这次野营的各位老师和同学们。

这次野营给我留下了非常美好的回忆。

中二乙 浦英里

7月22日到23日，我们中学二年级在淡路岛举行了野营活动。在这一宿两天的活动里，我学到了许多事情。其中，我最印象深的活动就是篝火晚会。

傍晚，在食堂吃完晚餐后，我们盼望已久的篝火晚会就要开始了。我在篝火晚会上做个表演，我心里实在很兴奋的。但，老师对我们说的几句话把我兴奋的心情一下子变得着急。老师说的就是我们一组里有一位同学不能参加篝火晚会的事情。说完以后，老师就哭起来了。看着老师我也变得伤心起来。同时，也想起表演的事情。那个同学的角色是主要人物之一。我们实在很着急。那时，我们一组的一位女同学说：“不用那么着急的！我做他的角色吧！”听到她对我说的话，我心里安心下来了。

篝火晚会就要开始了。我们是第三项节目的。快要轮到我们一组了。我紧张得拿了麦克。那时，那位女同学又对我说：“没问题，我们一定会成功的！”

演着演着，我们终于演完了！虽然有了些失败，但是我觉得很成功。

我在这野营活动里学到了朋友的重要性。以后，我也想成为像她一样，朋友在苦恼的时候，能够伸出手的温和的人。



大阪总领事馆与我校联合主办的《总领馆杯“我了解的中国”知识竞赛》于2021年7月5日（周一）在我校小学五、六年级进行。7月10日举行了发奖仪式。各年级学生分别获得特等奖一名，一等奖一名，二等奖三名，三等奖五名。张述洲校长代表主办单位向获奖学生颁发了奖状和奖品。



7月17日（周六），举行第一学期结业式。

体育消息

中学乒乓球部

第 61 回 神戸市中学校総合体育大会 卓球競技の部 **第 5 位**

2021 年 7 月 4 日

我校 3: 0 歌敷山

我校 3: 1 岩岡

我校 3: 1 鈴蘭台

我校 1: 3 井吹台

5、6 位決定戦

我校 3: 1 友が丘

我校 3: 1 有野北

获得出场县大会の资格

第 65 回 兵庫県中学校総合体育大会

2021 年 7 月 25 日

我校 0: 3 日高西

令和 3 年度 カデット中央区大会

2021 年 7 月 17 日

中 2 シングルス

優勝 大谷知也

準優勝 趙祐喆

第 3 位 王優仁 賀勇輝

第 5 位 李鵬心

中 1 シングルス

第 3 位 陸太祐 甘凱文

第 5 位 戈若愚

ダブルス

優勝 大谷知也 王優仁

準優勝 賀勇輝 陸太祐



全日本卓球選手権 カデット神戸市予選会 2 年生シングルの部
第 3 位 2021 年 8 月 3 日

我校（大谷知也）

3: 0 広陵

3: 1 灘

3: 0 星陵台

3: 2 伊川谷

3: 1 灘

0: 3 北神戸



中学男生篮球部

第 61 回 神戸市中学校総合体育大会

バスケットボール競技の部 **ベスト 8**

2021 年 6 月 26 日, 7 月 3 日、4 日、10 日

我校 72: 31 櫛谷

我校 73: 37 舞子

我校 55: 39 横尾

我校 41: 45 有野

中学女生篮球部

第 61 回 神戸市中学校総合体育大会 女子バスケットボール競技の部

2021 年 6 月 26 日, 7 月 3 日、4 日

我校 49: 30 太山寺

我校 30: 25 高取台

我校 31: 56 夢野

女生排球部

第 61 回 神戸市中学校総合体育大会 女子バレーボール競技の部

2021 年 7 月 10 日、11 日

我校 2: 0 神陵台

我校 0: 2 淡河

小学棒球部

令和 3 年度 中央区長杯トーナメント杯 **第 5 位 获得出场市大会的资格**

2021 年 5 月 30 日, 6 月 13 日, 7 月 4 日

我校 0: 1 湊 A

我校 8: 1 港島

我校 1: 2 湊 A

第 62 回 神戸市少年団野球リーグ全市大会

2021 年 7 月 18 日

我校 0: 15 井吹台 A1

中学棒球部

第 61 回 神戸市中学校総合体育大会 野球競技の部

2021 年 6 月 20 日

我校 1: 3 岩岡中学校

神戸中華同文学校 9 月份盒饭菜单

菜单(メニュー)

水曜日	木曜日	金曜日
		
9月1日 肉団子甘酢あんかけ弁当 白ご飯(ふりかけ) 肉団子甘酢あんかけ(豚ミンチ、野菜) サモサ(ジャガイモ)ショートパスタサラダ もも缶詰 調味料	9月2日 白身フライ弁当 白身魚フライ(玉子、パン粉、小麦粉) フレッシュサラダ、タルタルソース ハヤシライス(牛肉、玉ねぎ、デミグラスソース、 ビジキ煮、ご飯(ふりかけ) 調味料	9月3日 ナポリタン弁当 スパゲティナポリタン (ハム、玉ねぎ、スパゲティ、玉ねぎ、ケチャップ) ハート形玉子焼き(和風だし) 若鶏のから揚げ、ミックスベジタブル ポテトサラダ 調味料
9月8日 肉団子甘酢あんかけ弁当	9月9日 白身フライ弁当	9月10日 ナポリタン弁当
		
9月15日 ポークカツ弁当 白ご飯(ふりかけ) ポークカツ(豚ロース、パン粉、玉子、小麦粉) 和風玉子焼き、タコさんウィンナー、春雨サラダ(マ ヨネーズ)ミックスベジタブルソー 調味料	9月16日 白身魚ムニエル弁当 白ご飯(ふりかけ)白身魚ムニエル(タルタルソース) 和風カレー、ミックスベジタブル 肉団子(豚ミンチ) 調味料	9月17日 チキンチーズトマト弁当 チキンチーズ焼き(鶏モモ肉、チーズ、トマトソー ス)ポテトコロッケ(玉子、パン粉、小麦粉) ビジキ煮、タコ焼き、ご飯(ふりかけ) 調味料
9月22日 ポークカツ弁当		9月24日 チキンチーズトマト弁当
9月29日 ポークカツ弁当	9月30日 白身魚ムニエル弁当	

過敏成分一覧表 (アレルギー表示○は使用しているもの)

	肉団子甘酢あんかけ弁当	白身魚フライ弁当	ナポリタン弁当	ポークカツ弁当	白身魚ムニエル弁当	チキンチーズトマト弁当
卵	○	○	○	○	○	○
乳	○	○	○	○	○	○
小麦	○	○	○	○	○	○
エビ	○製造過程	○	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程
カニ	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程
落花生	×	×	×	×	×	×
そば	×	×	×	×	×	×



<http://www.xiaoyouhui.jp/>



8月は、またもや”まん延防止等重点措置”の
発令で行動が制限されました。

各地でワクチン接種が進んでおりますが、兵庫県下では
特に30歳未満の感染者数が半数を占めているようで注意が
必要です。校友会でも秋ごろには幹事会開催を予定しており
ますが、状況を見極めながらあらためてご連絡いたします。
新規名簿作成につきましてのご意見等ございましたら、
校友会へメールにてご連絡いただきますよう
お願いいたします。



学校・校友会へ協賛を頂いている飲食系店舗

香港君悦飯店 東天閣 香港茶樓 老祥記 四興樓 益生號
江山樓(長崎) 新愛園 玄齋 新安 北京閣(姫路) 良友酒家 彩
堂記號 東榮商行 第一樓 明賢莊
恵記商行 民生 神仙閣 群愛飯店
廣記商行 同興樓 馨林 張家(三木)
神戸まるかん 蘇州園 東亜物産
デイジーママ 日玉中華食品
東榮酒店 順不同 敬称略

校友会問い合わせ先/活動情報

E-mail

mail2cai@xiaoyouhui.jp

URL

<http://www.xiaoyouhui.jp/>

※営業日・時間のご確認をお願いします

※飲食店ではテイクアウト、食材関係はネット販売をしている店舗もございます






株式会社 中田工務店

■神戸本社 神戸市垂水区名谷町230番地の6
 〒655-0852 TEL 078-705-3030 FAX 078-705-3031

■淡路支店 兵庫県淡路市小倉226
 〒656-1736 TEL 0799-82-0390 FAX 0799-82-1085




中国料理

馨林 (シンリン)

神戸市中央区中山手通2丁目13-12
 ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日
 昼/11:30~15:00 14:30(L.O.)
 夜/17:00~22:00 21:30(L.O.)

Tel. 078-242-9911
 HP. <https://xinlin.jp/>
 facebook 馨林



螺旋(らせん)階段のある建物の2階です。



いいだ税理士事務所

税理士 飯田 貴廣(48歳)

中国語対応可能

住所: 〒650-0023
 神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190
 Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp
 H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcfnf.com/>

天然石 & 中国茶 Lin



●三宮本店--078-392-0885
 神戸市中央区三宮町1-9-1センタープラザB1F-039号

●西神プレイティ店--078-959-8648
 神戸市西区梶台5-2-3プレイティ1番館222号

●原石館--078-381-5188
 神戸市中央区三宮町1-9-1センタープラザB1F-064号

●モルティ香水店--078-708-8280
 神戸市垂水区1-20モルティ香水(垂水駅前店)

●本通り店--078-335-5928
 神戸市中央区三宮町1-3-28(本通り商店街内)

●テラッゾ銀座店--079-240-8539
 姫路市東駅前町4

株式会社 Lin 神戸市垂水区下郷町161番 TEL--078-753-1828 FAX--078-753-1848
 ■オフィシャルサイト---<http://www.lin.co.jp/>

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**
PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13 TEL078-361-1100 (代表)



順興通商株式会社

〒 650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号

TEL 078-335-1770 FAX 078-335-1660

E-mail: junkou@junkou.co.jp

楽しく勉強、笑顔で卒業

法務省告示校



KIJ 語学院

Kobe International Japanese Language Academy

【KIJ 語学院 神戸校】

神戸市兵庫区浜崎通 3-7

TEL:0081-78-945-7555 FAX:0081-78-945-7556

【KIJ 語学院 東京校】

東京都文京区千駄木 4 丁目 1-16-107 号

TEL:0081-3-5832-9556 FAX:0081-3-5832-9557

<http://www.kij123.com/Jp/>



神戸校



東京校



神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



診療科目

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

有限会社 泰 安 公 司

TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2

TEL (078) 331-1184・4495

FAX (078) 331-6695



香港料理
ほんこんくんえつほんてん
香港君悦飯店

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)

定休日：不定休

アクセス：JR神戸線元町駅 西口徒歩2分

ご予約・お問合せ 078-954-6061

FAX: 078-392-2821



- ★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
- ★ 各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
- ★ 各種セット有り980円～
- ★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円
【飲み放題付】『榮(さかえ)コース』5,500円



中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO., LTD.

代表取締役 莊 天 仁

〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2

ポートアベニュー11-14-1

TEL: 078-304-1150

FAX: 078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求 人：社員募集
職 種：中国貿易(営業要員)
募集人員：20代 男性 華僑子弟
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
◇ 詳細は面接の上決定致します。
お問合せ：中道貿易 榎
TEL: 078-304-1150 莊 又は 汪 まで



香港飲茶・広東名菜

香 港 茶 楼

TEL: 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

営業時間：11:30～15:00 / 17:00～20:30 (LO20:00)

定休日：毎週水曜日

WEB: <http://www.hk-charo.com>

MAIL: hongkongcharo@gmail.com

■ 飲茶フルコース ￥2750

■ 飲茶ミニコース ￥1650

■ 料理コース ￥3300 (お二人様より)

￥5500 (お二人様より)

飲み放題 ￥1650 (90分) etc

中華麵製造卸販売
同 興 楼
 有限会社

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL (078)331-0292 FAX (078)331-2513

神 港 交 易 株 式 有 限 公 司
SHINKO KOEKI COMPANY LIMITED

代表取締役 **陳 明 徳**

〒657-0024

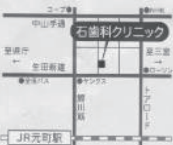
神戸市灘区楠丘町5丁目6番6号

TEL (078) 821-3771

Seki Dental Clinic 歯科一般・小児歯科・矯正歯科
石 歯 科 ク リ ニ ッ ク

正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平 日
10:30~1:00
3:00~7:30
土 曜 日
10:30~2:00
休 診 日
日曜・祝祭日



ホワイトニング・歯周病治療
 審美歯科・レーザー治療
 歯肉着色(黒ずみ)除去 etc



院長/歯学博士 石 亦文 矯正担当医/歯学博士 陳 清佳
078-333-1441

<http://www.kcc.coq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9



広 東 菜 館

群愛飯店

本 店 (078)332-5203

大 丸 店 (078)333-2367



天然素材のミセスニットを神戸から
 シルク・カシミア・イタリア糸・コットン・麻

株式会社

東 方 貿 易 商 行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号

TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550

<http://www.tohotrading.com>

中国銘酒 70 種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ **新 安**

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階
☎ (078) 331-3503



7 HOURS

セブンアワーズ
時計・バッグ・ジュエリー
高価買取・販売
神戸市中央区北長狭通3-3-
元町運昌ビル1F
☎078-335-1225
11:00-20:00 水曜定休



不動産賃貸・管理

- ・Joshin 三宮1ばん館
- ・ライフスポーツKTV垂水
- ・有料老人ホーム はびね神戸魚崎
- ・トライアクシス明石
- ・トーホーストア 舞子店
- ・ナフコ 防府店

中央実業株式会社

代表取締役
林 伯正

輸出入商 不動産賃貸業
有限会社 **潘兄弟貿易公司**

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2
Toa YAMATE Plaza250-1
TEL 078-321-2246/6246
FAX 078-321-2280



<http://www.gensai-kobe.jp/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼にいただける商品をご提供し続けます

RICOH
MP SERIES



第一電子株式会社

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所：神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20

河北省産天津甘栗輸入卸売

甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4
TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396
E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

婦人服飾製造販売

 株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号

☎ (078) 222-6595

FAX (078) 222-6594

不動産賃貸・管理

株式会社 龍 成 ビル

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX (078) 331-6748

不動産賃貸

福岡信栄株式会社

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988



神戸水素研究所
kobe hydrogen laboratory

神友商事株式会社

神戸市中央区下山手通3丁目7番6号

神戸水素研究所

★完全個室の水素吸引でアンチエイジング！

〒650-0012

神戸市中央区北長狭通4丁目2-19

TEL 078-381-7757 JR元町駅東口徒歩1分

URL: <http://kobe-suiso.com/>

雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商



光明堂
光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号

TEL (078) 321-0851

(078) 321-0856



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！

比較的行列の短い時間帯も公開しています。

インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸 南京町
☎ (078) 331-7714



NICHIGYOKU FOOD CO., LTD.

日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 楊 立寧

神戸本社

〒650-0004

神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F

TEL 078-222-8088

FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

食品輸入業



東亜物産株式会社

TOA BUSSAN TRADING CO., LTD.

代表取締役 李 健 華

〒650-0017

神戸市中央区楠町2丁目2-13

TEL 078-371-7714 (代表) 371-7724

FAX 078-371-7752

総合リサイクルセンター



福源商事株式会社

FUKUGEN BUSINESS co., ltd

〒596-0105

大阪府岸和田市内畑町2048

TEL (072) 489-3631

FAX (072) 489-3632

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげに……
おやつに……
四興楼
特製豚饅頭
をどうぞ……

〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F

TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日

福建会館ビル

テナント募集

一般財団法人 福建会館
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21

(JR元町駅西口北上る角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通2丁目5-6

E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9

TEL 078-321-3765(代)

FAX 078-321-3767

TEL 078-331-5118

TEL 078-326-6555

老人保健施設

桃源の郷

[100床 (認知症対応30床デイサービス・ショートステイ)]
〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21
(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)
TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

ももの花

[27床(3単位)]
〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9
TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738



めい けん そう 広東料理 明賢荘

- ★宴会・接待にぴったり大小個室多数
- ★3フロアあり、貸切可! 総120席
- ★年中無休

TEL:078-321-0203

FAX:078-321-0988

神戸市中央区北長狭通1-6-407

広東料理 明賢荘
Chinese Restaurant MEIKENSOU

中華料理用材料 海陸物産罐詰卸小売

株式会社 恵記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3番1号《南京町》

☎(078)331-3851 FAX(078)331-1108

本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号

☎(078)577-3851 FAX(078)577-3467

名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田1丁目530

TEL(052)365-3335

FAX(052)365-3338



神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理 新愛園

☎ (078)331-0924

FAX(078)371-2986

＜営業時間＞

11:30 ~ 14:30

16:30 ~ 21:30

不定休

ご予算・ご希望などお気軽に

お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>



中華料理

北京閣

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.co>

福楽公司有限会社

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社 宝 洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目11-7

☎ (078) 241-8650

一般社団法人

大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区鞠本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445-8191 FAX:(06) 6445-8200



不動産・賃貸・売買・管理

You sukou

有限会社 揚子江

TEL 078-325-1323
www.yousukou.jp



KINSAN
My Smile Bank

きんさん 検索



預金・貸出金
信用組合No.1

(金融総合専門紙ニッキン調べ)

2020年度決算(2021年3月末)

総預積金 1兆3,734億円
総貸出金 9,502億円

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。



近畿産業信用組合 きんさん神戸支店

〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9
TEL (078) 231-3911



江山楼

本
地
領
図

株式会社 江山楼

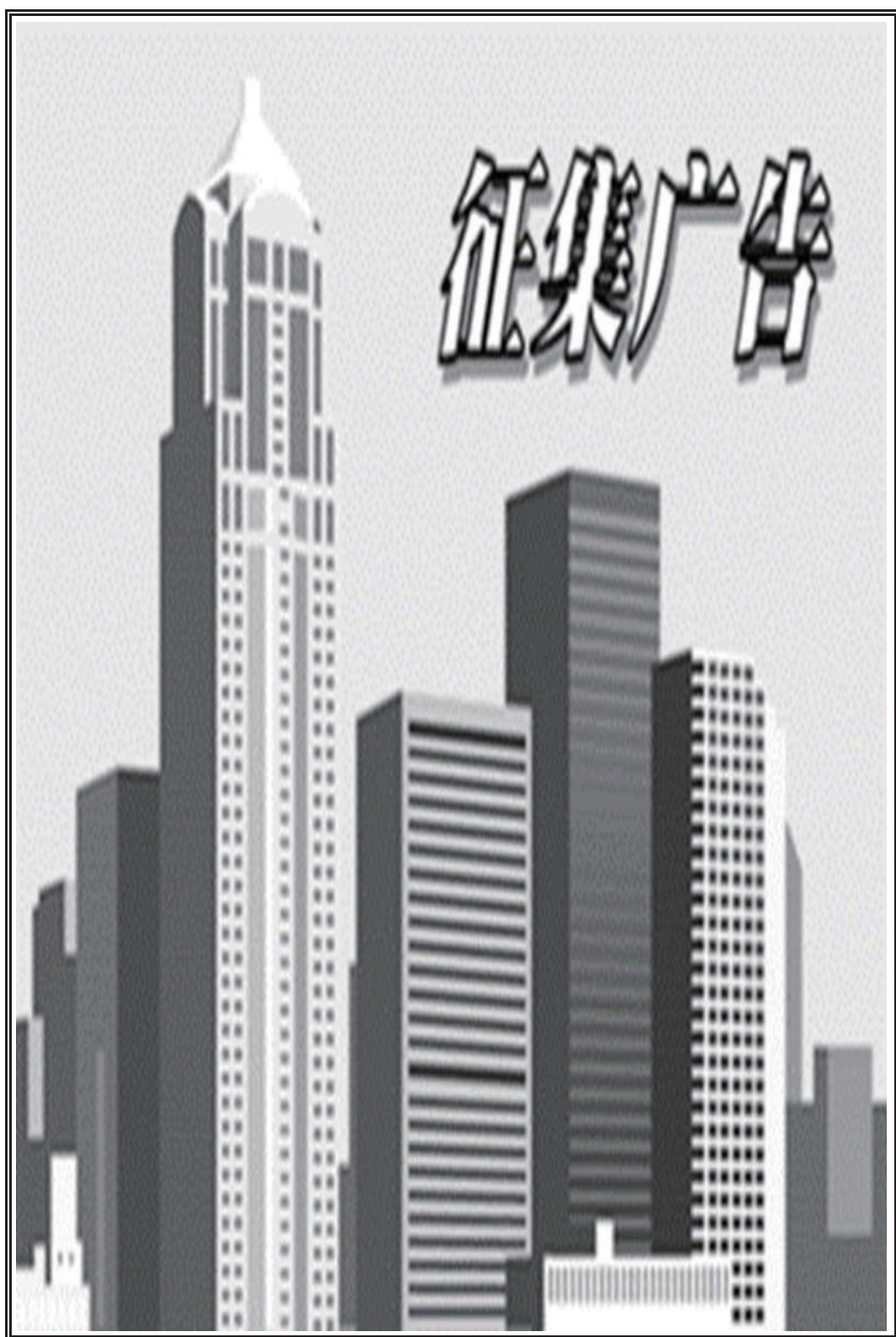
代表取締役会長 王國雄 (第13届)

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

ホームページ <http://www.kouzanrou.com>



三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役 堤 志輝

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階

TEL (078) 332-2319

FAX (078) 332-2315

不動産売買・賃貸・マンション管理・空家管理等
家を売る時、買う時、借りる時は是非ご相談ください！

株式会社UNCLE(アンクル)

神戸市灘区八幡町2丁目13-18号

TEL 078-855-5504

FAX 078-855-5548

E-Mail realestate@uncle.main.jp

<http://uncle.main.jp/>



神戸ステーキ 彩ダイニング 代表: 崔友志 (52歳)

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-9コスモビルB1
TEL/FAX: 078-331-5638 (トアウエスト)
HP: WWW.saidining.com

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ

神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号

電話 神戸(078)331-5058

豚肉専門店

南京町

堂記號

〒650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
TEL 331-0664番・391-1328番
FAX 331-3922



(株)大塚ユニホーム

TEL (078) 794-2147(代)

FAX (078) 794-2140

ユニフォームの企画・製造・販売

アカサ商事株式会社

〒541-0048

大阪市中央区瓦町3丁目4番7号 KCビル4F

TEL (06) 6202-7761





一般財団法人

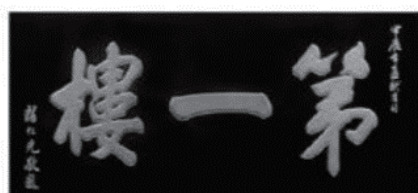
三江会館

〒650-0015

神戸市中央区多聞通 2 丁目 1-12 三江会館ビル 2 階

TEL (078) 371-8623 FAX (078) 371-8624

E-mail:sankou1912@ac.auone-net.jp



DAIICHIROU

神戸旧居留地94番

since 1947

旧居留地から贈る
歴史と伝統から生まれた
最高のおもてなし。



お気軽にお問合せください。

TEL.078-331-0031

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>

力セイ物産株式会社

本社：〒763-0074

香川県丸亀市原田町2255番1

TEL：0877-43-2826 FAX：0877-43-2827

<http://www.cathay-jp.com/>

----- Cathay Group -----

大連今嘉船舶工程有限公司

大連市旅順經濟開發区興港路16-1号
TEL：86-411-8620-2319

大連今海船務有限公司

大連市中山区長江路123号
TEL：86-411-8252-9451

大連嘉世維商貿有限公司

旅順經濟開發区興港路16-1号
TEL：86-411-8620-0965

今嘉設計新技術開發
(呼和浩特)有限公司

呼和浩特市賽罕区大学西路36号
学府康都B座13F
TEL：86-471-3382641



不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール
野崎中央モータープール

中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9
078-241-6052

ファミリーマート三条御幸町店
ドーミー百万遍

株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1
078-392-0241

廣東料理

民 生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435

大小ご宴会・ランチ会などのご予約承ります

【ご宴会プランなどお気軽にご相談ください】

伝統の本格中華料理からカジュアル中華・もつ鍋・炭火焼肉・炭火串焼きまで
少人数のお食事会から大小ご宴会まで幅広くご利用いただけます



神戸店
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通 2-13-1

大阪店
Tel.06-6341-4071
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
(大阪駅前第一ビル 12F)
5月～9月まで屋上ビアガーデン開催中



神戸店
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通 2-12-9

大阪店
Tel.06-6341-7051
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
(大阪駅前第一ビル 12F)



西宮店
Tel.0798-37-2821
西宮市池田町 4-31



本店(神戸店)
Tel.078-322-2929
神戸市中央区北長狭通 2-2-9



三宮店
Tel.078-331-6229
神戸市中央区中山手通 1-6-20

www.shinsenkaku.com

神仙閣

検索

神戸中華総商会ビル

〒 650-0024 神戸市中央区海岸通3丁目1-1

☎ (078) 331-3855

(一社) 神戸中華総商会 福建商事(株) 福清(株)
ケンミン食品(株) (有) 山陽エンジニアリング
(株) 中美商行 **神戸華僑歴史博物館** (有) 華陽貿易
宜興(株) サノヒロ(株) 中央実業(株) 公利(株)



休館日のお知らせ



9月 6日 (月)

9月20日 (月)

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

- * 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。
- * 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。



【第一会議室:口型/18人】



【第二会議室:口型/30人】



【第三会議室:円卓/20人】



【定員:180人,ホール面積:181m²】



一般社団法人中華会館

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com

関帝廟 : TEL / FAX (078) 341-2872

神版中華義荘 : TEL / FAX (078) 691-4359

一般社団法人

中華会館

本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com



関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。

参拝自由／年中無休 開廟時間 9 時～17 時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通 7-3-2

TEL/FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清国孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。

墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町 1-9-1

TEL/FAX (078) 691-4359

真珠輸出入卸業
メイパール株式会社
明 珠 行

☎650-0012 神戸市中央区北長狭通 4 丁目 9 番 23 号
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908
FAX (078) 331-7899

医療法人社団三進会
家富整形外科・循環器科

☎652-0804 神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20 (診察時間)
☎(078)577-0081 午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
JR兵庫駅より北へ徒歩1分 木曜・土曜 午後休診
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分 日曜・祝日 休 診



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売（卸・小売）

株式会社 東栄商行

本店：神戸市中央区下山手通2丁目5－6 TEL 078-321-3765(代)

E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp FAX 078-321-3767

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3－6 TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8－9 TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校『学校通訊』広告掲載のお願い

前略

僑胞、校友、家長、読者の皆様、日頃から、本校に対しましてのご支援・ご協力を賜わり誠に有難く存じます。

本校では、常々学校施設の充実・発展の為に、祖国、兵庫県、神戸市等の助成金をいただくとともに、僑胞のみなさまの多大なるご支援をいただいております。

しかし、今後の校舎修繕、設備の拡充、教育面の充実を図るためには財政的にもいまだ十分とはいえない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通訊』に、僑胞、校友、家長のみなさまの会社事業等の広告を掲載していただければ誠に幸いに存じます。

経済情勢の厳しい折ではありますが、将来世代へのご配慮をお願い次第です。

みなさまのご事業、ご活動のご発展、ご成功をお祈りします。

草々

※ 広告の料金は下記の通りです

広告スペース（B5）サイズ		白黒	カラー
1面掲載	毎月	80,000	100,000
2分の1掲載	毎月	40,000	50,000
4分の1掲載	毎月	20,000	25,000
8分の1掲載	毎月	10,000	15,000

※広告の原稿は既成の広告のコピーか、(Excel、Word、PDF)データで頂いたら、こちらでサイズ変更等仕上げを致します。

※お問い合わせ、詳細は、

神戸中華同文学校『学校通訊』広告担当 梁(リョウ)文健迄

TEL: (078)-341-7885

FAX: (078) 341-7910

Email: l-wenjian@tongwen.jp

Email: l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp

ニイハオウ
你好！
シェイシェイ
謝々！



味霸が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！

有「味霸」 妈妈变大厨师
请到各大百货商店和超市购买，谢谢

征集广告



〈にっしん〉 子育て応援定期積金

夢すくすく

お取扱い期間

2021年 4月1日~

2022年 3月31日



18歳以下のお子様の人数に応じて金利上乘せ!

対 象

18歳以下のお子さまがおられ、親権者として
お子さまの定期積金をご契約される個人のお客さま

契約期間

1年以上5年以下

ご契約時のスーパー積金の店頭表示利率に

お子さまが1人または2人の場合



お子さまが3人以上の場合



プラス年

0.10%

プラス年

0.15%

*当金庫の事情により、商品内容の変更、または取扱いを中止することがあります。

掛 込 金 額 1回の掛金 5,000円以上 50,000円以内

掛 込 単 位 1,000円単位

くわしくは裏面をご覧ください。

LINE 公式アカウント



@nisshin-shinkin



日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール

フリーダイヤル イコー ニッシンバンク

0120-15-2489

(受付時間)平日午前9時から午後5時まで

<https://www.nisshin-shinkin.co.jp/>